



#### Obsah

#### II Nelegislatívne akty

##### NARIADENIA

- ★ **Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) 2018/87 z 22. januára 2018, ktorým sa vykonáva nariadenie Rady (EÚ) 2017/1509 o reštriktívnych opatreniach voči Kórejskej ľudovodemokratickej republike** ..... 1
- ★ **Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) 2018/88 z 22. januára 2018, ktorým sa vykonáva nariadenie (EÚ) 2017/2063 o reštriktívnych opatreniach vzhľadom na situáciu vo Venezuele** ..... 6

##### ROZHODNUTIA

- ★ **Rozhodnutie Rady (SZBP) 2018/89 z 22. januára 2018, ktorým sa mení rozhodnutie (SZBP) 2016/849 o reštriktívnych opatreniach voči Kórejskej ľudovodemokratickej republike** ..... 9
- ★ **Rozhodnutie Rady (SZBP) 2018/90 z 22. januára 2018, ktorým sa mení rozhodnutie (SZBP) 2017/2074 o reštriktívnych opatreniach vzhľadom na situáciu vo Venezuele** ..... 14



## II

(Nelegislatívne akty)

## NARIADENIA

## VYKONÁVACIE NARIADENIE RADY (EÚ) 2018/87

z 22. januára 2018,

ktorým sa vykonáva nariadenie Rady (EÚ) 2017/1509 o reštriktívnych opatreniach voči Kórejskej ľudovodemokratickej republike

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Rady (EÚ) 2017/1509 z 30. augusta 2017 o reštriktívnych opatreniach voči Kórejskej ľudovodemokratickej republike a o zrušení nariadenia (ES) č. 329/2007 <sup>(1)</sup>, a najmä na jeho článok 47 ods. 2,

so zreteľom na návrh vysokej predstaviteľky Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku,

keďže:

- (1) Rada 30. augusta 2017 prijala nariadenie (EÚ) 2017/1509.
- (2) Vzhľadom na to, že Kórejská ľudovodemokratická republika (KĽDR) pokračuje v programoch jadrových a balistických zbraní a urýchljuje ich, čo je porušením povinností KĽDR stanovených vo viacerých rezolúciách Bezpečnostnej rady Organizácie Spojených národov, ako to dokazuje posledné vypustenie balistickej strely zo strany KĽDR 28. novembra 2017, by sa do zoznamu osôb uvedeného v prílohe XVI k nariadeniu (EÚ) 2017/1509 malo zaradiť sedemnást osôb.
- (3) Príloha XVI k nariadeniu (EÚ) 2017/1509 by sa preto mala zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Príloha XVI k nariadeniu (EÚ) 2017/1509 sa mení tak, ako sa uvádza v prílohe k tomuto nariadeniu.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 22. januára 2018

Za Radu  
predsedníčka  
F. MOGHERINI

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 224, 31.8.2017, s. 1.

## PRÍLOHA

Do zoznamu osôb uvedeného v prílohe XVI k nariadeniu (EÚ) 2017/1509 pod nadpisom „a) Fyzické osoby“ sa dopĺňajú tieto osoby:

	Meno (a prípadne iné používané mená)	Identifikačné údaje	Dátum označenia	Dôvody
„2.	CHOE Chan Il		22.1.2018	Riaditeľ kancelárie spoločnosti Korea Heungjin Trading Company, ktorá je subjektom označeným OSN, v Dandongu. Spoločnosť KOMID, ktorá je ďalším subjektom označeným OSN, využíva spoločnosť Korea Heungjin na obchodné účely. Spoločnosť KOMID, ktorú sankčný výbor OSN označil v apríli 2009, je najväčším obchodníkom so zbraňami v KĽDR a hlavným vývozcom tovaru a zariadení súvisiacich s balistickými strelami a konvenčnými zbraňami.
3.	KIM Chol Nam		22.1.2018	Riaditeľ pobočky spoločnosti Sobaeksu United Corp, ktorú Únia označila, v Dangdongu. Zástupca pekinskej pobočky spoločnosti Korea Changgwang Trading Corporation, ktorú skupina expertov OSN identifikovala ako ďalší názov spoločnosti KOMID. Spoločnosť KOMID, ktorú sankčný výbor označil v apríli 2009, je najväčším obchodníkom so zbraňami v KĽDR a hlavným vývozcom tovaru a zariadení súvisiacich s balistickými strelami a konvenčnými zbraňami.
4.	JON Chol Young	Cestovný pas č.: 563410192 Diplomat na veľvyslanectve KĽDR v Angole Dátum narodenia: 30.4.1975	22.1.2018	Zástupca spoločnosti Green Pine Associated Corporation v Angole a diplomat KĽDR akreditovaný v Angole. OSN označila spoločnosť Green Pine v súvislosti s činnosťami, medzi ktoré patrí porušovanie zbrojného embarga OSN. Spoločnosť Green Pine tiež rokovala o zmluvách na účely renovácie angolských námorných plavidiel v rozpore so zákazmi uloženými rezolúciami Bezpečnostnej rady Organizácie Spojených národov.
5.	AN Jong Hyuk alias: An Jong Hyok	Diplomat na veľvyslanectve KĽDR v Egypte Dátum narodenia: 14.3.1970 Cestovný pas č.: 563410155	22.1.2018	Zástupca spoločnosti Saeng Pil Trading Corporation, čo je ďalší názov spoločnosti Green Pine Associated Corporation, a diplomat KĽDR v Egypte. OSN označila spoločnosť Green Pine v súvislosti s činnosťami, medzi ktoré patrí porušovanie zbrojného embarga OSN. An Jong Hyuk bol oprávnený vykonávať všetky druhy podnikania v mene spoločnosti Saeng Pil vrátane podpisovania a vykonávania zmlúv a bankových služieb. Táto spoločnosť sa špecializuje na budovanie námorných plavidiel a projektovanie, výrobu a inštaláciu elektronických komunikačných a námorných navigačných zariadení.
6.	CHOL Yun	Tretí tajomník veľvyslanectva KĽDR v Číne	22.1.2018	Chol Yun bol identifikovaný skupinou expertov OSN ako kontaktná osoba spoločnosti KĽDR General Precious Metal, ktorá sa podieľa na predaji lítia-6, položky používanej na jadrové účely, na ktorú sa vzťahuje zákaz OSN, a diplomat KĽDR. General Precious Metal už Únia identifikovala ako ďalší názov spoločnosti Green Pine, ktorá je subjektom označeným OSN.

	Meno (a prípadne iné používané mená)	Identifikačné údaje	Dátum označenia	Dôvody
7.	CHOE Kwang Hyok		22.1.2018	<p>Choe Kwang Hyok pôsobil ako zástupca spoločnosti Green Pine Associated Corporation, ktorá je subjektom označeným OSN.</p> <p>Choe Kwang Hyok bol identifikovaný skupinou expertov OSN ako výkonný riaditeľ spoločnosti Beijing King Helong International Trading Ltd, čo je ďalší názov spoločnosti Green Pine. Bol tiež identifikovaný skupinou expertov OSN ako riaditeľ spoločnosti Hong Kong King Helong Int'l Trading Ltd a prevádzkovateľ subjektu KEDR s názvom Beijing representative office Korea Unhasu Trading Company, čo sú tiež ďalšie názvy spoločnosti Green Pine.</p>
8.	KIM Chang Hyok alias: James Jin alebo James Kim	<p>Dátum narodenia: 29.4.1963</p> <p>Miesto narodenia: N. Hamgyong</p> <p>Cestovný pas č.: 472130058</p>	22.1.2018	<p>Kim Chang Hyok bol identifikovaný skupinou expertov OSN ako zástupca spoločnosti Pan Systems Pyongyang v Malajzii. Spoločnosť Pan Systems Pyongyang je označená Úniou za napomáhanie obchádzaniu sankcií uložených Bezpečnostnou radou Organizácie Spojených národov tým, že sa pokúšala predávať zbrane a súvisiaci materiál do Eritrey. Spoločnosť Pan Systems je tiež kontrolovaná zo strany Reconnaissance General Bureau (Generálny úrad pre prieskum) a pracuje v jeho prospech, pričom Reconnaissance General Bureau je označený Organizáciou Spojených národov.</p> <p>Zriadil viacero účtov v Malajzii v mene krycích spoločností „Glocom“, ktorá je sama krycou spoločnosťou označeného subjektu Pan Systems Pyongyang.</p>
9.	PARK Young Han		22.1.2018	<p>Riaditeľ spoločnosti Beijing New Technology, ktorú skupina expertov OSN identifikovala ako kryciu spoločnosť spoločnosti KOMID. Spoločnosť KOMID, ktorú sankčný výbor označil v apríli 2009, je najväčším obchodníkom so zbraňami v KEDR a hlavným vývozcom tovaru a zariadení súvisiacich s balistickými strelami a konvenčnými zbraňami</p> <p>Právny zástupca spoločnosti Guancaiweixing Trading Co., Ltd, ktorého skupina odborníkov OSN identifikovala ako odosielateľa zásielky vojenských položiek do Eritrey zadržanej v auguste 2012.</p>
10.	RYANG Su Nyo	<p>Dátum narodenia: 11.8.1959</p> <p>Miesto narodenia: Japonsko</p>	22.1.2018	<p>Riaditeľ spoločnosti Pan Systems Pyongyang. Spoločnosť Pan Systems Pyongyang je označená Úniou za napomáhanie obchádzaniu sankcií uložených Bezpečnostnou radou Organizácie Spojených národov tým, že sa pokúšala predávať zbrane a súvisiaci materiál do Eritrey. Spoločnosť Pan Systems je tiež kontrolovaná zo strany Reconnaissance General Bureau (Generálny úrad pre prieskum) a pracuje v jeho prospech, pričom Reconnaissance General Bureau je označený Organizáciou Spojených národov.</p>
11.	PYON Won Gun	<p>Dátum narodenia: 13.3.1968</p> <p>Miesto narodenia: S. Phyongan</p> <p>Služobný pas č.: 836220035</p> <p>Cestovný pas č.: 290220142</p>	22.1.2018	<p>Riaditeľ spoločnosti Glocom, ktorá je krycou spoločnosťou Pan Systems Pyongyang. Spoločnosť Pan Systems Pyongyang je označená Úniou za napomáhanie obchádzaniu sankcií uložených Bezpečnostnou radou Organizácie Spojených národov tým, že sa pokúšala predávať zbrane a súvisiaci materiál do Eritrey. Spoločnosť Pan Systems je tiež kontrolovaná zo strany Reconnaissance General Bureau (Generálny úrad pre prieskum) a pracuje v jeho prospech, pričom Reconnaissance General Bureau je označený Organizáciou Spojených národov.</p> <p>Spoločnosť Glocom inzeruje rádiokomunikačné zariadenia pre vojenské a polovojenské organizácie.</p> <p>Pyon Won Gun bol tiež identifikovaný skupinou expertov OSN ako štátny príslušník KEDR, ktorý prevádzkuje spoločnosť Pan Systems Pyongyang.</p>

	Meno (a prípadne iné používané mená)	Identifikačné údaje	Dátum označenia	Dôvody
12.	PAE Won Chol	Dátum narodenia: 30.8.1969 Miesto narodenia: Pchjongjang (Pyongyang) Diplomatický pas č.: 654310150	22.1.2018	Pae Won Chol bol skupinou expertov OSN identifikovaný ako štátny príslušník KĽDR, ktorý pracuje pre spoločnosť Pan Systems Pyongyang. Spoločnosť Pan Systems Pyongyang je označená Úniou za napomáhanie obchádzaniu sankcií uložených Bezpečnostnou radou Organizácie Spojených národov tým, že sa pokúšala predávať zbrane a súvisiaci materiál do Eritrey. Spoločnosť Pan Systems je tiež kontrolovaná zo strany Reconnaissance General Bureau (Generálny úrad pre prieskum) a pracuje v jeho prospech, pričom Reconnaissance General Bureau je označený Organizáciou Spojených národov.
13.	RI Sin Song		22.1.2018	Ri Sin Song bol skupinou expertov OSN identifikovaný ako štátny príslušník KĽDR, ktorý pracuje pre spoločnosť Pan Systems Pyongyang. Spoločnosť Pan Systems Pyongyang je označená Úniou za napomáhanie obchádzaniu sankcií uložených Bezpečnostnou radou Organizácie Spojených národov tým, že sa pokúšala predávať zbrane a súvisiaci materiál do Eritrey. Spoločnosť Pan Systems je tiež kontrolovaná zo strany Reconnaissance General Bureau (Generálny úrad pre prieskum) a pracuje v jeho prospech, pričom Reconnaissance General Bureau je označený Organizáciou Spojených národov.
14.	KIM Sung Su		22.1.2018	Kim Sung Su bol identifikovaný skupinou expertov OSN ako zástupca spoločnosti Pan Systems Pyongyang v Číne. Spoločnosť Pan Systems Pyongyang je označená Úniou za napomáhanie obchádzaniu sankcií uložených Bezpečnostnou radou Organizácie Spojených národov tým, že sa pokúšala predávať zbrane a súvisiaci materiál do Eritrey. Spoločnosť Pan Systems je tiež kontrolovaná zo strany Reconnaissance General Bureau (Generálny úrad pre prieskum) a pracuje v jeho prospech, pričom Reconnaissance General Bureau je označený Organizáciou Spojených národov.
15.	KIM Pyong Chol		22.1.2018	Kim Pyong Chol bol identifikovaný skupinou expertov OSN ako štátny príslušník KĽDR, ktorý pracuje pre spoločnosť Pan Systems Pyongyang. Spoločnosť Pan Systems Pyongyang je označená Úniou za napomáhanie obchádzaniu sankcií uložených Bezpečnostnou radou Organizácie Spojených národov tým, že sa pokúšala predávať zbrane a súvisiaci materiál do Eritrey. Spoločnosť Pan Systems je tiež kontrolovaná zo strany Reconnaissance General Bureau (Generálny úrad pre prieskum) a pracuje v jeho prospech, pričom Reconnaissance General Bureau je označený Organizáciou Spojených národov.
16.	CHOE Kwang Su	Tretí tajomník veľvyslanectva KĽDR v Južnej Afrike Dátum narodenia: 20.4.1955 Cestovný pas č.: 381210143 (doba platnosti do: 3.6.2016)	22.1.2018	Choe Kwang Su bol identifikovaný skupinou expertov OSN ako zástupca spoločnosti Haegeumgang Trading Company. V tejto funkcii Choe Kwang Su podpísal zmluvu o vojenskej spolupráci medzi KĽDR a Mozambikom v rozpore so zákazmi uloženými rezolúciami Bezpečnostnej rady Organizácie Spojených národov. Táto zmluva sa týkala dodávky zbraní a súvisiaceho materiálu pre spoločnosť Monte Binga, ktorú kontroluje vláda Mozambickej republiky.
17.	PAK In Su alias: Daniel PAK	Dátum narodenia: 22.5.1957 Miesto narodenia: N. Hamgyong Diplomatický pas č.: 290221242	22.1.2018	Pak In Su bol identifikovaný skupinou expertov OSN ako osoba zapojená do činností súvisiacich s predajom uhlia z KĽDR v Malajzii v rozpore so zákazmi uloženými rezolúciami Bezpečnostnej rady Organizácie Spojených národov.

	Meno (a prípadne iné používané mená)	Identifikačné údaje	Dátum označenia	Dôvody
18.	SON Young-Nam	Prvý tajomník veľvyslanectva KĽDR v Bangladéši.	22.1.2018	Son Young-Nam bol identifikovaný skupinou expertov OSN ako osoba zapojená do pašovania zlata a iných položiek do KĽDR v rozpore so zákazmi uloženými rezolúciami Bezpečnostnej rady Organizácie Spojených národov.“

**VYKONÁVACIE NARIADENIE RADY (EÚ) 2018/88****z 22. januára 2018,****ktorým sa vykonáva nariadenie (EÚ) 2017/2063 o reštriktívnych opatreniach vzhľadom na situáciu vo Venezuele**

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Rady (EÚ) 2017/2063 z 13. novembra 2017 o reštriktívnych opatreniach vzhľadom na situáciu vo Venezuele <sup>(1)</sup>, a najmä na jeho článok 17 ods. 1,

so zreteľom na návrh vysokého predstaviteľa Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku,

keďže:

- (1) Rada 13. novembra 2017 prijala nariadenie (EÚ) 2017/2063.
- (2) Rada 13. novembra 2017 prijala závery o Venezuele, v ktorých opätovne potvrdila, že konštruktívny dialóg a rokovania sú jediným udržateľným spôsobom, ako riešiť súčasnú krízu a reagovať na naliehavé potreby obyvateľov Venezuely.
- (3) Rada zdôraznila, že je znepokojená situáciou v tejto krajine, prijala reštriktívne opatrenia a uviedla, že tieto opatrenia sa budú uplatňovať postupne a flexibilne a mohli by sa rozšíriť tým, že sa zamerajú na osoby a subjekty, ktoré sa podieľajú na nedodržiavaní demokratických zásad a zásad právneho štátu a na porušovaní ľudských práv.
- (4) Vzhľadom na ďalej sa zhoršujúcu situáciu vo Venezuele by sa do zoznamu fyzických a právnických osôb, subjektov a orgánov, na ktoré sa vzťahujú reštriktívne opatrenia, uvedeného v prílohe IV k nariadeniu (EÚ) 2017/2063 malo zaradiť sedem osôb.
- (5) Príloha IV k nariadeniu (EÚ) 2017/2063 by sa preto mala zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

*Článok 1*

Príloha IV k nariadeniu (EÚ) 2017/2063 sa mení tak, ako sa uvádza v prílohe k tomuto nariadeniu.

*Článok 2*Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 22. januára 2018

*Za Radu*  
*predsedníčka*  
F. MOGHERINI

---

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 295, 14.11.2017, s. 21.



## PRÍLOHA

Do zoznamu osôb a subjektov, ktorý sa uvádza v prílohe IV k nariadeniu (EÚ) 2017/2063, sa dopĺňajú tieto osoby:

	Meno	Identifikačné údaje	Zdôvodnenie	Dátum zaraďenia do zoznamu
„1.	Néstor Luis Reverol Torres	Dátum narodenia: 28. októbra 1964	Minister vnútra, spravodlivosti a mieru; bývalý generálny veliteľ Bolívarovskej národnej gardy. Je zodpovedný za vážne porušovanie ľudských práv a potláčanie demokratickej opozície vo Venezuele vrátane zákazu a potláčania politických demonstrácií.	22.1.2018
2.	Gustavo Enrique González López	Dátum narodenia: 2. novembra 1960	Vedúci Bolívarovskej národnej spravodajskej služby (SEBIN). Je zodpovedný za vážne porušovanie ľudských práv (vrátane svojvoľného zadržovania, neľudského a ponižujúceho zaobchádzania a mučenia) a potláčanie občianskej spoločnosti a demokratickej opozície vo Venezuele.	22.1.2018
3.	Tibisay Lucena Ramírez	Dátum narodenia: 26. apríla 1959	Predsedníčka Národnej volebnej rady ( <i>Consejo Nacional Electoral – CNE</i> ). Jej opatrenia a politiky oslabili demokraciu a právny štát vo Venezuele, okrem iného aj tým, že uľahčila zriadenie Ústavodarného zhromaždenia, pretože nezabezpečila, aby CNE zostala nestrannou a nezávislou inštitúciou v súlade s venezuelskou ústavou.	22.1.2018
4.	Antonio José Benavides Torres	Dátum narodenia: 13. júna 1961	Predseda mestskej rady hlavného obvodu ( <i>Distrito Capital</i> ). Do 21. júna 2017 generálny veliteľ Bolívarovskej národnej gardy. Zapojený do potláčania občianskej spoločnosti a demokratickej opozície vo Venezuele a zodpovedný za vážne porušovanie ľudských práv, ktoré spáchala Bolívarovská národná garda pod jeho velením. Jeho opatrenia a politiky vo funkcii generálneho veliteľa Bolívarovskej národnej gardy, okrem iného to, že Bolívarovská národná garda viedla policajné zásahy proti civilným demonstráciám, a to, že verejne presadzoval, aby vojenské sudy mali právomoc nad civilným obyvateľstvom, oslabili právny štát vo Venezuele.	22.1.2018
5.	Maikel José Moreno Pérez	Dátum narodenia: 12. decembra 1965	Predseda a bývalý podpredseda najvyššieho súdu Venezuely ( <i>Tribunal Supremo de Justicia</i> ). V rámci týchto funkcií podporoval a umožňoval vládne opatrenia a politiky, ktoré oslabujú demokraciu a právny štát vo Venezuele, a je zodpovedný za opatrenia a vyhlásenia, ktoré zbavili národné zhromaždenie jeho právomocí.	22.1.2018
6.	Tarek William Saab Halabi	Dátum narodenia: 10. septembra 1963	Venezuelský generálny prokurátor vymenovaný Ústavodarným zhromaždením. V rámci tejto funkcie a v rámci predchádzajúcich funkcií ombudsmana a predsedu republikánskej etickej rady oslabil demokraciu a právny štát vo Venezuele tým, že verejne podporoval opatrenia zamerané voči oponentom vlády a odobratie právomocí národnému zhromaždeniu.	22.1.2018

	Meno	Identifikačné údaje	Zdôvodnenie	Dátum zara- denia do zoznamu
7.	Diosdado Cabello Rondón	Dátum narodenia: 15. apríla 1963	Poslanec Ústavodarného zhromaždenia a prvý podpredseda Zjednotenej socialistickej strany Venezuely (PSUV). Zapojený do oslabovania demokracie a právneho štátu vo Venezuele, a to aj tým, že využíva médiá na verejné útoky a vyhrážky namierené proti politickej opozícii, iným médiám a občianskej spoločnosti.	22.1.2018“

# ROZHODNUTIA

## ROZHODNUTIE RADY (SZBP) 2018/89

z 22. januára 2018,

**ktorým sa mení rozhodnutie (SZBP) 2016/849 o reštriktívnych opatreniach voči Kórejskej ľudovodemokratickej republike**

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o Európskej únii, a najmä na jej článok 29,

so zreteľom na rozhodnutie Rady (SZBP) 2016/849 z 27. mája 2016 o reštriktívnych opatreniach voči Kórejskej ľudovodemokratickej republike a o zrušení rozhodnutia 2013/183/SZBP <sup>(1)</sup>,

so zreteľom na návrh vysokej predstaviteľky Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku,

keďže:

- (1) Rada 27. mája 2016 prijala rozhodnutie (SZBP) 2016/849.
- (2) Vzhľadom na to, že Kórejská ľudovodemokratická republika (KĽDR) pokračuje v programoch jadrových a balistických zbraní a urýchljuje ich, čo je porušením povinností KĽDR stanovených vo viacerých rezolúciách Bezpečnostnej rady Organizácie Spojených národov, ako to dokazuje posledné vypustenie balistickej strely zo strany KĽDR 28. novembra 2017, by sa do zoznamu osôb a subjektov uvedeného v prílohe III k rozhodnutiu (SZBP) 2016/849 malo zaradiť sedemnášť osôb.
- (3) Príloha III k rozhodnutiu (SZBP) 2016/849/by sa mala zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

### Článok 1

Príloha III k rozhodnutiu (SZBP) 2016/849 sa mení tak, ako sa uvádza v prílohe k tomuto rozhodnutiu.

### Článok 2

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

V Bruseli 22. januára 2018

Za Radu  
predsedníčka  
F. MOGHERINI

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 141, 28.5.2016, s. 79.

## PRÍLOHA

V prílohe III k rozhodnutiu (SZBP) 2016/849 sa pod nadpisom „Zoznam osôb podľa článku 23 ods. 1 písm. c) a článku 27 ods. 1 písm. c)“ v oddiele „A. Osoby“ dopĺňajú tieto záznamy:

	Meno	Identifikačné údaje	Dátum označenia	Dôvody zaradenia
„2.	CHOE Chan Il		22.1.2018	Riaditeľ kancelárie spoločnosti Korea Heungjin Trading Company, ktorá je subjektom označeným OSN, v Dandongu. Spoločnosť KOMID, ktorá je ďalším subjektom označeným OSN, využíva spoločnosť Korea Heungjin na obchodné účely. Spoločnosť KOMID, ktorú sankčný výbor OSN označil v apríli 2009, je najväčším obchodníkom so zbraňami v KĽDR a hlavným vývozcom tovaru a zariadení súvisiacich s balistickými strelami a konvenčnými zbraňami.
3.	KIM Chol Nam		22.1.2018	Riaditeľ pobočky spoločnosti Sobaeksu United Corp, ktorú Únia označila, v Dangdongu. Zástupca pekinskej pobočky spoločnosti Korea Changgwang Trading Corporation, ktorú skupina expertov OSN identifikovala ako ďalší názov spoločnosti KOMID. Spoločnosť KOMID, ktorú sankčný výbor označil v apríli 2009, je najväčším obchodníkom so zbraňami v KĽDR a hlavným vývozcom tovaru a zariadení súvisiacich s balistickými strelami a konvenčnými zbraňami.
4.	JON Chol Young	Cestovný pas č.: 563410192  Diplomat na veľvyslanectve KĽDR v Angole  Dátum narodenia: 30.4.1975	22.1.2018	Zástupca spoločnosti Green Pine Associated Corporation v Angole a diplomat KĽDR akreditovaný v Angole.  OSN označila spoločnosť Green Pine v súvislosti s činnosťami, medzi ktoré patrí porušovanie zbrojného embarga OSN. Spoločnosť Green Pine tiež rokovala o zmluvách na účely renovácie angolských námorných plavidiel v rozpore so zákazmi uloženými rezolúciami Bezpečnostnej rady Organizácie Spojených národov.
5.	AN Jong Hyuk alias: An Jong Hyok	Diplomat na veľvyslanectve KĽDR v Egypte  Dátum narodenia: 14.3.1970  Cestovný pas č.: 563410155	22.1.2018	Zástupca spoločnosti Saeng Pil Trading Corporation, čo je ďalší názov spoločnosti Green Pine Associated Corporation, a diplomat KĽDR v Egypte.  OSN označila spoločnosť Green Pine v súvislosti s činnosťami, medzi ktoré patrí porušovanie zbrojného embarga OSN.  An Jong Hyuk bol oprávnený vykonávať všetky druhy podnikania v mene spoločnosti Saeng Pil vrátane podpisovania a vykonávania zmlúv a bankových služieb. Táto spoločnosť sa špecializuje na budovanie námorných plavidiel a projektovanie, výrobu a inštaláciu elektronických komunikačných a námorných navigačných zariadení.
6.	CHOL Yun	Tretí tajomník veľvyslanectva KĽDR v Číne	22.1.2018	Chol Yun bol identifikovaný skupinou expertov OSN ako kontaktná osoba spoločnosti KĽDR General Precious Metal, ktorá sa podieľa na predaji lítia-6, položky používanej na jadrové účely, na ktorú sa vzťahuje zákaz OSN, a diplomat KĽDR.  General Precious Metal už Únia identifikovala ako ďalší názov spoločnosti Green Pine, ktorá je subjektom označeným OSN.

	Meno	Identifikačné údaje	Dátum označenia	Dôvody zaradenia
7.	CHOE Kwang Hyok		22.1.2018	<p>Choe Kwang Hyok pôsobil ako zástupca spoločnosti Green Pine Associated Corporation, ktorá je subjektom označeným OSN.</p> <p>Choe Kwang Hyok bol identifikovaný skupinou expertov OSN ako výkonný riaditeľ spoločnosti Beijing King Helong International Trading Ltd, čo je ďalší názov spoločnosti Green Pine. Bol tiež identifikovaný skupinou expertov OSN ako riaditeľ spoločnosti Hong Kong King Helong Int'l Trading Ltd a prevádzkovateľ subjektu KILDR s názvom Beijing representative office Korea Unhasu Trading Company, čo sú tiež ďalšie názvy spoločnosti Green Pine.</p>
8.	KIM Chang Hyok alias: James Jin alebo James Kim	<p>Dátum narodenia: 29.4.1963</p> <p>Miesto narodenia: N. Hamgyong</p> <p>Cestovný pas č.: 472130058</p>	22.1.2018	<p>Kim Chang Hyok bol identifikovaný skupinou expertov OSN ako zástupca spoločnosti Pan Systems Pyongyang v Malajzii. Spoločnosť Pan Systems Pyongyang je označená Úniou za napomáhanie obchádzaniu sankcií uložených Bezpečnostnou radou Organizácie Spojených národov tým, že sa pokúšala predávať zbrane a súvisiaci materiál do Eritrey. Spoločnosť Pan Systems je tiež kontrolovaná zo strany Reconnaissance General Bureau (Generálny úrad pre prieskum) a pracuje v jeho prospech, pričom Reconnaissance General Bureau je označený Organizáciou Spojených národov.</p> <p>Zriadil viacero účtov v Malajzii v mene krycích spoločností „Glocom“, ktorá je sama krycou spoločnosťou označeného subjektu Pan Systems Pyongyang.</p>
9.	PARK Young Han		22.1.2018	<p>Riaditeľ spoločnosti Beijing New Technology, ktorú skupina expertov OSN identifikovala ako kryciu spoločnosť spoločnosti KOMID. Spoločnosť KOMID, ktorú sankčný výbor označil v apríli 2009, je najväčším obchodníkom so zbraňami v KILDR a hlavným vývozcom tovaru a zariadení súvisiacich s balistickými strelami a konvenčnými zbraňami</p> <p>Právny zástupca spoločnosti Guancaiweixing Trading Co., Ltd, ktorého skupina odborníkov OSN identifikovala ako odosielateľa zásielky vojenských položiek do Eritrey zadržanej v auguste 2012.</p>
10.	RYANG Su Nyo	<p>Dátum narodenia: 11.8.1959</p> <p>Miesto narodenia: Japonsko</p>	22.1.2018	<p>Riaditeľ spoločnosti Pan Systems Pyongyang. Spoločnosť Pan Systems Pyongyang je označená Úniou za napomáhanie obchádzaniu sankcií uložených Bezpečnostnou radou Organizácie Spojených národov tým, že sa pokúšala predávať zbrane a súvisiaci materiál do Eritrey. Spoločnosť Pan Systems je tiež kontrolovaná zo strany Reconnaissance General Bureau (Generálny úrad pre prieskum) a pracuje v jeho prospech, pričom Reconnaissance General Bureau je označený Organizáciou Spojených národov.</p>
11.	PYON Won Gun	<p>Dátum narodenia: 13.3.1968</p> <p>Miesto narodenia: S. Phyongan</p> <p>Služobný pas č.: 836220035</p> <p>Cestovný pas č.: 290220142</p>	22.1.2018	<p>Riaditeľ spoločnosti Glocom, ktorá je krycou spoločnosťou Pan Systems Pyongyang. Spoločnosť Pan Systems Pyongyang je označená Úniou za napomáhanie obchádzaniu sankcií uložených Bezpečnostnou radou Organizácie Spojených národov tým, že sa pokúšala predávať zbrane a súvisiaci materiál do Eritrey. Spoločnosť Pan Systems je tiež kontrolovaná zo strany Reconnaissance General Bureau (Generálny úrad pre prieskum) a pracuje v jeho prospech, pričom Reconnaissance General Bureau je označený Organizáciou Spojených národov.</p> <p>Spoločnosť Glocom inzeruje rádiokomunikačné zariadenia pre vojenské a polovojenské organizácie.</p> <p>Pyon Won Gun bol tiež identifikovaný skupinou expertov OSN ako štátny príslušník KILDR, ktorý prevádzkuje spoločnosť Pan Systems Pyongyang.</p>

	Meno	Identifikačné údaje	Dátum označenia	Dôvody zaradenia
12.	PAE Won Chol	Dátum narodenia: 30.8.1969 Miesto narodenia: Pchjongjang (Pyongyang) Diplomatický pas č.: 654310150	22.1.2018	Pae Won Chol bol skupinou expertov OSN identifikovaný ako štátny príslušník KEDR, ktorý pracuje pre spoločnosť Pan Systems Pyongyang. Spoločnosť Pan Systems Pyongyang je označená Úniou za napomáhanie obchádzaniu sankcií uložených Bezpečnostnou radou Organizácie Spojených národov tým, že sa pokúšala predávať zbrane a súvisiaci materiál do Eritrey. Spoločnosť Pan Systems je tiež kontrolovaná zo strany Reconnaissance General Bureau (Generálny úrad pre prieskum) a pracuje v jeho prospech, pričom Reconnaissance General Bureau je označený Organizáciou Spojených národov.
13.	RI Sin Song		22.1.2018	Ri Sin Song bol skupinou expertov OSN identifikovaný ako štátny príslušník KEDR, ktorý pracuje pre spoločnosť Pan Systems Pyongyang. Spoločnosť Pan Systems Pyongyang je označená Úniou za napomáhanie obchádzaniu sankcií uložených Bezpečnostnou radou Organizácie Spojených národov tým, že sa pokúšala predávať zbrane a súvisiaci materiál do Eritrey. Spoločnosť Pan Systems je tiež kontrolovaná zo strany Reconnaissance General Bureau (Generálny úrad pre prieskum) a pracuje v jeho prospech, pričom Reconnaissance General Bureau je označený Organizáciou Spojených národov.
14.	KIM Sung Su		22.1.2018	Kim Sung Su bol identifikovaný skupinou expertov OSN ako zástupca spoločnosti Pan Systems Pyongyang v Číne. Spoločnosť Pan Systems Pyongyang je označená Úniou za napomáhanie obchádzaniu sankcií uložených Bezpečnostnou radou Organizácie Spojených národov tým, že sa pokúšala predávať zbrane a súvisiaci materiál do Eritrey. Spoločnosť Pan Systems je tiež kontrolovaná zo strany Reconnaissance General Bureau (Generálny úrad pre prieskum) a pracuje v jeho prospech, pričom Reconnaissance General Bureau je označený Organizáciou Spojených národov.
15.	KIM Pyong Chol		22.1.2018	Kim Pyong Chol bol identifikovaný skupinou expertov OSN ako štátny príslušník KEDR, ktorý pracuje pre spoločnosť Pan Systems Pyongyang. Spoločnosť Pan Systems Pyongyang je označená Úniou za napomáhanie obchádzaniu sankcií uložených Bezpečnostnou radou Organizácie Spojených národov tým, že sa pokúšala predávať zbrane a súvisiaci materiál do Eritrey. Spoločnosť Pan Systems je tiež kontrolovaná zo strany Reconnaissance General Bureau (Generálny úrad pre prieskum) a pracuje v jeho prospech, pričom Reconnaissance General Bureau je označený Organizáciou Spojených národov.
16.	CHOE Kwang Su	Tretí tajomník veľvyslanectva KEDR v Južnej Afrike Dátum narodenia: 20.4.1955 Cestovný pas č.: 381210143 (doba platnosti do: 3.6.2016)	22.1.2018	Choe Kwang Su bol identifikovaný skupinou expertov OSN ako zástupca spoločnosti Haegeumgang Trading Company. V tejto funkcii Choe Kwang Su podpísal zmluvu o vojenskej spolupráci medzi KEDR a Mozambikom v rozpore so zákazmi uloženými rezolúciami Bezpečnostnej rady Organizácie Spojených národov. Táto zmluva sa týkala dodávky zbraní a súvisiaceho materiálu pre spoločnosť Monte Binga, ktorú kontroluje vláda Mozambickej republiky.
17.	PAK In Su alias: Daniel PAK	Dátum narodenia: 22.5.1957 Miesto narodenia: N. Hamgyong Diplomatický pas č.: 290221242	22.1.2018	Pak In Su bol identifikovaný skupinou expertov OSN ako osoba zapojená do činností súvisiacich s predajom uhlia z KEDR v Malajzii v rozpore so zákazmi uloženými rezolúciami Bezpečnostnej rady Organizácie Spojených národov.

	Meno	Identifikačné údaje	Dátum označenia	Dôvody zaradenia
18.	SON Young-Nam	Prvý tajomník veľvyslanectva KEDR v Bangladéši.	22.1.2018	Son Young-Nam bol identifikovaný skupinou expertov OSN ako osoba zapojená do pašovania zlata a iných položiek do KEDR v rozpore so zákazmi uloženými rezolúciami Bezpečnostnej rady Organizácie Spojených národov.“

**ROZHODNUTIE RADY (SZBP) 2018/90****z 22. januára 2018,****ktorým sa mení rozhodnutie (SZBP) 2017/2074 o reštriktívnych opatreniach vzhľadom na situáciu vo Venezuele**

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o Európskej únii, a najmä jej článok 29,

so zreteľom na rozhodnutie Rady (SZBP) 2017/2074 z 13. novembra 2017 o reštriktívnych opatreniach vzhľadom na situáciu vo Venezuele <sup>(1)</sup>,

so zreteľom na návrh vysokého predstaviteľa Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku,

keďže:

- (1) Rada 13. novembra 2017 prijala rozhodnutie (SZBP) 2017/2074.
- (2) Rada 13. novembra 2017 prijala závery o Venezuele, v ktorých opätovne potvrdila, že konštruktívny dialóg a rokovania sú jediným udržateľným spôsobom, ako riešiť súčasnú krízu a reagovať na naliehavé potreby obyvateľov Venezuely.
- (3) Rada zdôraznila, že je znepokojená situáciou v tejto krajine, prijala reštriktívne opatrenia a uviedla, že tieto opatrenia sa budú uplatňovať postupne a flexibilne a mohli by sa rozšíriť tým, že sa zamerajú na osoby a subjekty, ktoré sa podieľajú na nedodržiavaní demokratických zásad a zásad právneho štátu a na porušovaní ľudských práv.
- (4) Vzhľadom na ďalej sa zhoršujúcu situáciu vo Venezuele by sa do zoznamu fyzických a právnických osôb, subjektov a orgánov, na ktoré sa vzťahujú reštriktívne opatrenia, uvedeného v prílohe I k rozhodnutiu (SZBP) 2017/2074 malo zaradiť sedem osôb.
- (5) Príloha I k rozhodnutiu (SZBP) 2017/2074 by sa preto mala zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

*Článok 1*

Príloha I k rozhodnutiu (SZBP) 2017/2074 sa mení tak, ako sa uvádza v prílohe k tomuto rozhodnutiu.

*Článok 2*Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

V Bruseli 22. januára 2018,

*Za Radu*  
*predsedníčka*  
F. MOGHERINI

---

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 295, 14.11.2017, s. 60.



## PRÍLOHA

Do zoznamu osôb a subjektov, ktorý sa uvádza v prílohe I k rozhodnutiu (SZBP) 2017/2074, sa dopĺňajú tieto osoby:

	Meno	Identifikačné údaje	Zdôvodnenie	Dátum zaraďenia do zoznamu
„1.	Néstor Luis Reverol Torres	Dátum narodenia: 28. októbra 1964	Minister vnútra, spravodlivosti a mieru; bývalý generálny veliteľ Bolívarovskej národnej gardy. Je zodpovedný za vážne porušovanie ľudských práv a potláčanie demokratickej opozície vo Venezuele vrátane zákazu a potláčania politických demonstrácií.	22.1.2018
2.	Gustavo Enrique González López	Dátum narodenia: 2. novembra 1960	Vedúci Bolívarovskej národnej spravodajskej služby (SEBIN). Je zodpovedný za vážne porušovanie ľudských práv (vrátane svojvoľného zadržovania, neľudského a ponižujúceho zaobchádzania a mučenia) a potláčanie občianskej spoločnosti a demokratickej opozície vo Venezuele.	22.1.2018
3.	Tibisay Lucena Ramírez	Dátum narodenia: 26. apríla 1959	Predsedníčka Národnej volebnej rady ( <i>Consejo Nacional Electoral – CNE</i> ). Jej opatrenia a politiky oslabili demokraciu a právny štát vo Venezuele, okrem iného aj tým, že uľahčila zriadenie Ústavodarného zhromaždenia, pretože nezabezpečila, aby CNE zostala nestrannou a nezávislou inštitúciou v súlade s venezuelskou ústavou.	22.1.2018
4.	Antonio José Benavides Torres	Dátum narodenia: 13. júna 1961	Predseda mestskej rady hlavného obvodu ( <i>Distrito Capital</i> ). Do 21. júna 2017 generálny veliteľ Bolívarovskej národnej gardy. Zapojený do potláčania občianskej spoločnosti a demokratickej opozície vo Venezuele a zodpovedný za vážne porušovanie ľudských práv, ktoré spáchala Bolívarovská národná garda pod jeho velením. Jeho opatrenia a politiky vo funkcii generálneho veliteľa Bolívarovskej národnej gardy, okrem iného to, že Bolívarovská národná garda viedla policajné zásahy proti civilným demonstráciám, a to, že verejne presadzoval, aby vojenské sudy mali právomoc nad civilným obyvateľstvom, oslabili právny štát vo Venezuele.	22.1.2018
5.	Maikel José Moreno Pérez	Dátum narodenia: 12. decembra 1965	Predseda a bývalý podpredseda najvyššieho súdu Venezuely ( <i>Tribunal Supremo de Justicia</i> ). V rámci týchto funkcií podporoval a umožňoval vládne opatrenia a politiky, ktoré oslabujú demokraciu a právny štát vo Venezuele, a je zodpovedný za opatrenia a vyhlásenia, ktoré zbavili národné zhromaždenie jeho právomocí.	22.1.2018
6.	Tarek William Saab Halabi	Dátum narodenia: 10. septembra 1963	Venezuelský generálny prokurátor vymenovaný Ústavodarným zhromaždením. V rámci tejto funkcie a v rámci predchádzajúcich funkcií ombudsmana a predsedu republikánskej etickej rady oslabil demokraciu a právny štát vo Venezuele tým, že verejne podporoval opatrenia zamerané voči oponentom vlády a odobratie právomocí národnému zhromaždeniu.	22.1.2018

	Meno	Identifikačné údaje	Zdôvodnenie	Dátum zara- denia do zoznamu
7.	Diosdado Cabello Rondón	Dátum narodenia: 15. apríla 1963	Poslanec Ústavodarného zhromaždenia a prvý podpredseda Zjednotenej socialistickej strany Venezuely (PSUV). Zapojený do oslabovania demokracie a právneho štátu vo Venezuele, a to aj tým, že využíva médiá na verejné útoky a vyhrážky namierené proti politickej opozícii, iným médiám a občianskej spoločnosti.	22.1.2018“



ISSN 1977-0790 (elektronické vydanie)  
ISSN 1725-5147 (papierové vydanie)



**Úrad pre vydávanie publikácií Európskej únie**  
2985 Luxemburg  
LUXEMBURSKO

**SK**